



National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Or/ou By/par Fax to/a :
(819)997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in
right of Canada, in accordance with the terms and
conditions set out herein, referred to herein or attached
hereto, the goods and services listed herein and on any
attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté
la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées
ou incluses par référence dans la présente et aux
annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici
et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Solicitation Closes –
L'invitation prend fin**

At – à : 14:00 Hours (2PM) Eastern Standard Time /
14:00 (2h PM) heure normale de l'Est

On - le : le : 15 November 2016/15 novembre 2016

Title/Titre CF 18 Simulator Flight Control Switch/CF 18 Commutateur de Simulateur de commande de vol	Date 2016-11-08
Solicitation No – N° de l'invitation W8485-173962	Amendment No – N modif. 002
Date of Solicitation – Date de l'invitation 31 October 2016 – 31 octobre 2016	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Department of National Defence National Defence Headquarters MGen George R Pearkes Bldg 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2 Attn: DAP 7-2-4	
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-4915	FAX No – N° de fax 819-939-4895

Destination

Department of National Defence
3 Wing Bagotville
Building 365, Mission Training Centre
Alouette, QC, G0V 1A0
Canada

Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified
herein all prices quoted must include all applicable Canadian
customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered
as indicated. The amount of the delivery charges to destination(s)
Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s)
Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf
indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les
droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les
biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de
livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant
de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée
doit être indiqué séparément.**

Delivery required - Livraison exigée On or before 27 January 2017 / le ou avant le 27 janvier 2017	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-173962

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
W8485-173962

Buyer ID - Id de l'acheteur
A12

Cet amendement a été soulevé pour répondre aux questions suivantes des soumissionnaires at a corriger l'adresse de la destination de l'amendement 1:

Question #1: Pouvez-vous nous donner plus d'informations sur le simulateur? Fabricant, numéro de modèle ?

Réponse #1 : Le fabricant est L3 COMIM à Arlington, au Texas. Le simulateur est le CF 18 ETVO canadien (Entraîneur tactique de vol opérationnel). Le EVTO n'a pas de numéro de modèle

Question #2: Pouvez-vous s'il vous plaît nous fournir le fabricant / fabricants des numéros de pièce ou leur numéro de NSN ?

Réponse #2: Il n'y a pas de NNO disponible pour les pièces requises. Les numéros de pièce et le numéro du FEO sont énumérés ci-dessous. Le fabricant est **MEASUREMENT SYSTEMS Inc , 50 BARNES PARK N STE 102, WALLINGFORD, CT, 06492-5912**

<u>Article</u>	<u>Description</u>	<u>OEM # de pièce</u>	<u>CAGE</u>	<u>Fabricant</u>
1	Switch Assembly, 5 Way TGL W/Special BOA P/N: 6826020	6826020	22978	MEASUREMENT SYSTEMS, Inc 50 BARNES PARK N STE 102 WALLINGFORD CT 06492-5912 Tel: 203 949 3500
2	Switch Assembly-SL,DP,M/O/M,F P/N: 6818776-1	6818776-1	22978	MEASUREMENT SYSTEMS, Inc 50 BARNES PARK N STE 102 WALLINGFORD CT 06492-5912 Tel: 203 949 3500
3	Switch Assembly-PB,4LB,BLK PN: 701683-4-1	701683-4-1	22978	MEASUREMENT SYSTEMS, Inc 50 BARNES PARK N STE 102 WALLINGFORD CT 06492-5912 Tel: 203 949 3500
4	Switch Assembly-SL,DP,O/O/M,LO F PN: R6818747	R6818747	22978	MEASUREMENT SYSTEMS, Inc 50 BARNES PARK N STE 102 WALLINGFORD CT 06492-5912 Tel: 203 949 3500
5	Joystick Designator Assembly F18 PN: 6818800	6818800	22978	MEASUREMENT SYSTEMS, Inc 50 BARNES PARK N STE 102 WALLINGFORD CT 06492-5912 Tel: 203 949 3500

6	Thumbwheel Assembly-Spring 4.00 L B BLK PN: R6818775	R6818775	22978	MEASUREMENT SYSTEMS, Inc 50 BARNES PARK N STE 102 WALLINGFORD CT 06492-5912 Tel: 203 949 3500
7	Switch -PB,DSPT,MOM,4.00 L B,BLK PN: 701156	701156	22978	MEASUREMENT SYSTEMS, Inc 50 BARNES PARK N STE 102 WALLINGFORD CT 06492-5912 Tel: 203 949 3500
8	Switch-TGL, SP,O/F/N,8 868K5 PN:704280-4	704280-4	22978	MEASUREMENT SYSTEMS, Inc 50 BARNES PARK N STE 102 WALLINGFORD CT 06492-5912 Tel: 203 949 3500
9	PCB Assembly, JYSTK AMP W/Cable PN: 6826019	6826019	22978	MEASUREMENT SYSTEMS, Inc 50 BARNES PARK N STE 102 WALLINGFORD CT 06492-5912 Tel: 203 949 3500

Toutes les autres modalités et conditions de la Demande de proposition demeurent inchangées.